163

Копия
умершие
1854

Ф-67
163 3

1

~~Медици~~

Кодня 1857

Кодня

Метрика

Отп

Житомирский
обл. ... архив
... 6
... 67
по описи № 163
Научный работник ... Он3

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
"	1	Въ М. [illegible]	генваря 8	тевеса 24	1 года 6	[illegible]	[illegible]
1	"	Въ м. [illegible]	февраля 8	адара 26	1 года 10	[illegible]	[illegible]
2	"	Въ М. [illegible]	февраля 12	адара 30		Отъ [illegible]	Гисля Лейзорова [illegible]
3	"	Въ м. [illegible]	февраля 27	адара 15		Отъ [illegible]	Лея [illegible]

1857го Года февраля 1го дня что сія книга заключающій генваря мѣсяцъ свидѣтельствовалася и оказалась вѣрна и несомнѣнна [illegible] правленія [illegible] Чиновникъ Еврейскаго Духовнаго правленія [illegible] Староста [illegible] Раввинъ [illegible] тоже [illegible] [illegible]

1857го Года Марта 1го дня что сія книга заключающій февраля [illegible]

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה	ממה מותי מחלי, או מסיבה אחרה	כמה שני המת	חודש ויום המיתה יהודי	חודש ויום המיתה יווני	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר במה זכרים	מספר מתים נקבות
[illegible]	[illegible]	1 חדש 6	טבת 24	יענואר 8	בעיר [illegible]	1	"
סה						1	
[illegible]	[illegible]	1 חדש 10	שבט 26	פעברואר 8	בעיר [illegible]		1
[illegible]	[illegible]		שבט 30	פעברואר 12	בעיר [illegible]	"	2
[illegible]	[illegible]		אדר 15	פעברואר 27	בעיר [illegible]		[illegible]
סה						"	3

[illegible]

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 185 годъ.

ספר מלכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תת״ל למנין היונים

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
Свидѣтельствовали и [illegible]							
Неисправностей не имѣетъ							
Члены Еврейскаго Духовнаго правленія						отпросъ [illegible] Равинъ	
4	″	въ м. [illegible]	Марта 24	11	2	Отъ болѣзни	Марьяна [illegible] Дубельмана Житомира
итого 1	″						

1857 года Апреля 1-го дня. Отъ сей книги [illegible] такой [illegible] свидѣтельствовали [illegible] неисправностей не имѣетъ

Члены Еврейскаго Духовнаго правленія { старости Берухъ [illegible] Равинъ —

חלק רביעי מן מתים

מספר: מתים נקבות	מספר: כמה זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יוני	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שני המת	ממה מותי מחלי, או מסיבה אחרה	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
[illegible]							אנחנו החתומים [illegible] בספר הזה [illegible]
Берухъ [illegible] Берманъ							[illegible]
Зев Мейр Дымшицъ							[illegible]
4	″	בכפר [illegible]	מארט 24	11	2	מחול	[illegible]
סה 1	″						

אנחנו החתומים [illegible] בספר הזה [illegible]

[illegible] Берманъ

Зев Мейр Дымшицъ

[illegible]

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 1857 годъ. | ספר מלכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף תת״ל למנין היונים

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
״	2	въ с. Фурбенецъ Умеръ и погребенъ въ см. код.	Апрѣля 14	Ияръ 2	1 нед. 2	[illegible]	Лейзоръ Абрумовичъ Рабиновичъ изъ Г. Радомысля
итого ״	1						
״	3	Въ М. Ходаки	Іюня 21	Таммузъ 11		Чахотки	Шлома Аврумовичъ Черниковичъ топоровскій рудненскій
итого ״	1						

חלק רביעי מן מתים

מספר: מתים נקבות	מספר: זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יווני	יהודי	כמה שני המת	ממה מותי מחלי, או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
	2	בכפר [illegible] מת ונקבר במקום [illegible]	אפריל 14	אייר 2	1 שבועות 2		אליעזר בן אברהם מחולי רבינאוויטש מראדאמישל
ס״ה ״	1						
״	3	[illegible]	יוני 21	תמוז 11		[illegible]	שלמה בן אברהם [illegible]
ס״ה	1						

1857го года Мая 1го дня что сія книга за истекшій Апрель мѣсяцъ свидѣтельствована и оказалось вѣрна и никакихъ Неисправностей въ ней нѣтъ.

Члены Еврейскаго Духовнаго правленія { староста Барухъ школьникъ изъ мѣщанъ Берманъ Раввинъ Зевъ Меиръ Райнштейнъ

נאמנה היא [illegible]

1857го года Іюня 2го дня въ томъ что въ Маѣ истекшаго года умершихъ не было въ чемъ свидѣтельствовали

Члены Еврейскаго Духовнаго правленія { староста Барухъ школьникъ изъ мѣщанъ Берманъ Раввинъ Зевъ Меиръ Райнштейнъ

[illegible]

1857го года Іюля 1го дня что сія книга за истекшій Іюнь мѣсяцъ свидѣтельствована и оказалось вѣрна и Неисправностей не имѣется.

Члены Еврейскаго Духовнаго правленія { староста Барухъ школьникъ изъ мѣщанъ Берманъ Раввинъ Зевъ Меиръ Райнштейнъ

נאמנה היא [illegible]

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск.	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ
5.	"	въ М. Кодня	Іюля 31.	Ава 22.		отъ рожденія ребенка	Бейла жена Ирь. Дубового
Итого 1.							
"	4.	въ М. Кодня	Августа 7.	Ава 29.		по дряхлости лѣтъ	Мошко Сруліовичъ Кацъ
6.	"	въ М. Кодня	Августа 7.	Ава 29.	1½	отъ Черной болѣзни	Нехама Герштонова Сов...
Итого 1	1						

1857 года Августа 1. дня Сія Книга за Истекшій Іюль Мѣсяцъ Свидѣтельствована и оказалась вѣрного и никакихъ неисправностей не имѣетъ. Свидѣтельствуемъ

Члены Еврейского Духовного Правленія
{ Староста Борухъ Мойше Кацъ
Школьникъ Ицко Берманъ
Раввинъ Лейб Мих. Блюменштейнъ

1857 года Сентября 1. дня Сія Книга за [illegible] Мѣсяцъ Августъ Свидѣтельствована была и оказалась вѣрного и никакихъ неисправностей не имѣетъ въ томъ Свидѣтельствуемъ.
{ Староста Борухъ Мойше Кацъ
Школьникъ Ицко Берманъ
Раввинъ Лейб Мих. Блюменштейнъ

1857 года Октября 1 дня Сія Книга за Истекшій Мѣсяцъ Сентябрь Свидѣтельствована и въ семъ Мѣсяцѣ

חלק רביעי מן מתים

מספר: כמה נקבות	מספר: כמה זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יווני	חודש ויום המיתה: יהודי	בכמה שני המת	ממה מותי מחלי, או מסיבה אחרה	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
		בקאדנא	יולי 31	אב 22	40	[illegible] שהולידה	בילא אשת [illegible] דובאווי
							[illegible]
		בקאדנא	אוגוסט 7	אב 29	70	[illegible]	[illegible]
		בקאדנא	אוגוסט 7	אב 29	1½	[illegible]	[illegible]
							[illegible]

Часть IV. О умершихъ. / חלק רביעי מן מתים

умершихъ небыло въ томъ Свидѣтельствующіе

Члены Еврейскаго Духовнаго Правленія { Староста Борухъ Мойше Кацъ / Школьникъ Ицко Берманъ / Раввинъ Лейбъ Мейзъ Вишнѣвскій

[illegible]

1857 Года Ноября 1 дня Сія Книга Свидѣтельствована за Истекшій Октябрь Мѣсяцъ и Умершихъ неоказалось въ томъ Свидѣтельствующіе.

Члены Еврейскаго Духовнаго Правленія { Старшина Борухъ Мойше Кацъ / Школьникъ Ицко Берманъ / Раввинъ Лейбъ Мейзъ Вишнѣвскій

[illegible]

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ	מספר: מתים נקבות	מספר: מתים זכרים	באיזה עיר מת, ונקבר	חודש ויום המיתה: יוני	חודש ויום המיתה: יהודי	כמה שני המת	ממה מותי מחלי, או מסיבה אחרת	מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה
〃	5	Въ м. Ходни	Ноября 20	Кислова 15	10 мѣсяцевъ 10 дней	Горлово Болѣзни	Дувидъ Янкеля [illegible] мѣщанинъ [illegible]			[illegible]	נובמבר 20	כסלו 15	10 [illegible] 10 [illegible]	[illegible]	דוד בן [illegible] [illegible]

Итого 1 ....

1857 Года Декабря 1 дня Сія Книга за Истекшій Мѣсяцъ Ноябрь Свидѣтельствована оказалась вѣрною и никакихъ неисправностей неимѣется.

Члены Еврейскаго Духовнаго Правленія { Староста Борухъ Мойше Кацъ / Школьникъ Ицко Берманъ / Раввинъ Лейбъ Мейзъ Вишнѣвскій

[illegible]

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 185 годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ

ספר מלכתוב בו מתים של יהודים משנת אלף ותת״ל למנין היונים

חלק רביעי מן מתים

מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה	ממה מותו מחלי, או מסיבה אחרה.	כמה שני המת	חודש ויום המיתה יהודי	חודש ויום המיתה יווני	באיזה עיר מת, ונקבר	מספר כמה זכרים	מספר מתים נקבות

1858. Года Генваря 1. дня Что сія Книга за истекшій Мѣсяцъ 1857. Года свидѣтельствована и оказалась вѣрною въ томъ удостовѣряемъ что въ семъ Мѣсяцѣ умершихъ Небыло —

Члены Еврейскаго Духовнаго Правленія {
Староста Борухъ Арешъ Кацъ
Школьникъ Ицко Берманъ
Раввинъ — [illegible]

[illegible] (Hebrew handwritten note and signatures)

Мои

Г. Книга для записки умершихъ Евреевъ на 185   годъ.

Часть IV. О умершихъ.

Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Число и мѣсяцъ. Христіанск:	Число и мѣсяцъ. Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ

ספר מלכתיב בו מתים של יהודים משנת אלף תת״ל למנין היונים 30

8

הלק רביעי מן מתים							
מי מת ומה שמו, ומעמדו, או מה שמה, ומה היתה, בתולה, או נשואה, או מלאה	ממה מותי מחלי, או מכובה אחרת	בנת שני המת	חודש ויום המיתה		באיזה עיר מת, ונקבר	מספר	
			יהודי	יוני		כמה זכרים	מתים נקבות

Часть IV. О умершихъ.

			Число и мѣсяцъ.				
Женскаго.	Мужескаго.	Гдѣ умеръ и погребенъ.	Христіанск:	Еврейскій	Лѣта.	Болѣзнь, или отъ чего умеръ.	Кто умеръ

Въ сей книгѣ перенумерованныхъ и скрѣпленныхъ тридцать листовъ

(Губ. Совѣтникъ)

Александръ [illegible]

За Секретаря [illegible]

Столоначальникъ [illegible]

АРКУШ-ЗАСВІДЧУВАЧ СПРАВИ № 163

У справі прошито і пронумеровано 30 аркушів;

у т.ч.:літерні аркуші ______; пропущені номери ______

______ + аркушів внутрішнього опису ______

Особливості фізичного стану та формування справи	№№ аркушів
1	2
Аркуші не містять інформації : 8 - 29	

архівіст I кат. - [signature] Левківська В. М.

(посада підпис розшифрування підпису)

18 01 18р.

(дата)